



Humilde súplica por una mano amiga para poder reconstruir las vidas devastadas de muchas personas en Myanmar



Myanmar, también llamada Birmania o Burma, es un país del sudeste asiático. Myanmar se convirtió en colonia británica en el siglo XIX. Después de una breve ocupación japonesa, Myanmar fue reconquistada por los Aliados y obtuvo la independencia en 1948. Desde el primer golpe de estado en 1962, se convirtió en una dictadura militar bajo el Partido del Programa Socialista de Birmania.

Durante la mayor parte de sus años de independencia, Myanmar ha estado en guerra debido a los conflictos étnicos. Los innumerables grupos étnicos han estado involucrados en una de las guerras civiles en curso más largas del mundo. En 2011, la junta militar se disolvió oficialmente después de las elecciones generales del 2010 y se instaló un gobierno nominalmente civil. Después de la liberación de Aung San Suu Kyi y de los presos políticos, en 2015 se celebraron otras elecciones exitosas en las que la 'Liga Nacional para la Democracia' obtuvo la mayoría de los votos. En las elecciones generales de Myanmar del 2020, el partido de Aung San Suu Kyi obtuvo la mayoría en ambas cámaras por segundo mandato consecutivo.

Antes de que los militares dieran el golpe, Myanmar era un país que estaba progresando e iba caminando en una buena dirección, se estaba convirtiendo en un país muchísimo mejor. El partido '*Liga Nacional por la Democracia*' de Daw Aung San Suu Kyi estaba a punto de tomar el poder por segundo mandato consecutivo, y todos estaban alegres, de buen humor, y esperaban un futuro mejor. Justo cuando todo parecía ir por un cambio para bien, el ejército birmano (*Tatmadaw*) tomó el poder, dando un golpe de estado el 1 de febrero de 2021 y destruyó todos los cambios y logros positivos conseguidos hasta entonces.

Semanas después del golpe, la gente salió a las calles a protestar contra la toma del poder y exigía devolver el poder al gobierno elegido democráticamente. A medida que las protestas ganaban impulso, los militares no pudieron controlarlas, pero aun así se negaron a someterse a las demandas del pueblo. Entonces, comenzaron a disparar, a matar y a torturar a algunos hasta matarlos, para aterrorizar a los ciudadanos y poner fin a las protestas.

Con el paso del tiempo los militares se volvían cada vez más brutos y crueles con sus asesinatos y arrestos. Como no había señales de que cedieran a las demandas de la gente, los jóvenes decidieron tomar las armas y contraatacar. Por lo tanto, varios de ellos huyeron a la selva y recibieron entrenamiento militar bajo las Organizaciones Armadas Étnicas (EAO). A partir de abril de 2021, los jóvenes comenzaron a formar parte de la Fuerza de Defensa del Pueblo para proteger y defender la vida, las propiedades y los medios de subsistencia de las personas. Eventualmente, estos jóvenes, usando armas caseras y armas de caza tradicionales, lucharon contra los militares y pronto la lucha se extendió a todo el país. Con el paso del tiempo, estos jóvenes pudieron comprar rifles de asalto y otras armas pesadas para combatir las fuerzas de la junta militar.

Muchos jóvenes y Organizaciones Armadas Étnicas comenzaron a unir sus fuerzas para derribar la dictadura por las armas militares, mientras los miembros del Parlamento elegidos democráticamente formaban un gobierno, llamado '*el Gobierno de Unidad Nacional*' y ahora están buscando el reconocimiento diplomático de las comunidades internacionales.

Situación Humanitaria

Como resultado de la rápida expansión de la guerra civil, muchos civiles tuvieron que huir a la selva en busca de seguridad o refugiarse en otros pueblos o ciudades que consideraran más seguros. En las zonas de conflicto, las fuerzas militares disparaban contra cualquiera que se encontrara en las calles y arrestaban a cualquiera que sorprendieran entregando alimentos a los desplazados. Muchísimos civiles inocentes han sido asesinados, torturados y quemados vivos por las fuerzas militares. En muchas ocasiones, los soldados irrumpían en las casas de los civiles y saqueaban las valiosas propiedades que hubiera. Después de saquear las propiedades, los militares destruían las cosas que no podían llevarse o incendiaban las casas y, en otros casos, quemaban todo el pueblo. Según 'Data for Myanmar', (estadísticas de Myanmar) se cree que los militares han incendiado más de 30,000 casas en todo el país.



Según cifras de la ONU, en la actualidad hay 1.3 millones de desplazados internos en todo el país. Algunos ya llevan desplazados más de un año, mientras que otros han huido recientemente de sus hogares, debido a la escalada de enfrentamientos y conflictos armados. Estas personas ahora se refugian en los bosques o en las aldeas remotas donde las fuerzas de la junta militar no pueden llegar, o en los estados y regiones vecinos más pacíficos.

A medida que el número de desplazados internos continúa aumentando y las donaciones son difíciles de conseguir, la ayuda humanitaria se vuelve cada vez más grave.



Nuestra respuesta a la crisis humanitaria

Con las donaciones recibida de las diferentes comunidades de nuestra Provincia y de los amigos de los Frailes, tanto locales como extranjeros, nosotros, los dominicos de Myanmar, hemos podido responder a la crisis humanitaria bajo las siguientes categorías desde 2021.

(1) Respuesta Humanitaria

Desde marzo del 2021, el P. Paul Aung Myint Win, OP, había estado entregando alimentos y otras ayudas de socorro a las familias pobres, a las familias sin trabajo, y a las familias que habían perdido a sus seres queridos, debido a la crueldad de los militares en la región de Yangon.



Desde mayo de 2021, los frailes y hermanas dominicos en Loikaw dirigidos por el P. Mosés Dereh, OP, no solo habían estado proporcionando comida y refugio a quienes venían a refugiarse en el convento; sino que también habían estado entregando alimentos y otros suministros de socorro a los refugiados desplazados en varias partes del estado de Kayah y el estado de Shan.

Este año, con el fin de responder a las crisis humanitarias de manera más efectiva, hemos formado un *'Equipo de Respuesta a Emergencias'* compuesto por el P. Paul Aung Myint Win, OP, P. Marko Thoe Reh, OP y Hna. Rosa Mu Mu Lin, OP, y algunos voluntarios.



Los frailes y hermanas de este equipo compran suministros de socorro y con la ayuda de voluntarios los entregan, o se lo hacen llegar, a las personas más necesitadas que se encuentran refugiadas en diferentes puntos del país.



En algunos casos, como los frailes y hermanas no pueden acudir personalmente a los campos de desplazados, colaboran con otras organizaciones sociales en la entrega de la ayuda y, en otros casos, envían ayuda económica a los desplazados a través de servicios de banca digital móvil.



(2) Cuidado de la Salud

Además de sufrir las consecuencias de la agitación política, el pueblo de Myanmar también tuvo que capear con los virus del COVID-19. Cuando el personal médico abandonó sus puestos de trabajo después de que los militares tomaran el poder el 1 de febrero, el sistema de salud de Myanmar se derrumbó. A medida que las infecciones de COVID-19 alcanzaron su punto máximo, los hospitales no pudieron acomodar a los pacientes y, como resultado, innumerables personas murieron en sus hogares.

En esos tiempos difíciles, el P. Paul, OP, acudió personalmente a dar medicinas y alimentos a las familias que habían contraído el virus y permanecían encamadas en sus domicilios. En Loikaw, con la ayuda de una enfermera jubilada, el P. Mosés, OP instaló una pequeña clínica en el convento para las personas desplazadas. Además, también compró medicinas y las entregó en varios campamentos de desplazados en el estado.



Para dar respuesta a las necesidades de asistencia sanitaria, se estableció un 'Equipo Médico', formado por el P. Mariano Kai, OP, Hna. Benedetta, OP, Hna. Elizabeth Byama, OP, un médico y otros voluntarios. Este equipo se encarga de comprar material médico y entregarlo en los lugares que lo necesitasen.



Este equipo también proporciona suministros médicos a estudiantes que están estudiando en escuelas comunitarias en varios campamentos de desplazados por las selvas.



Además, con la ayuda de un médico voluntario, los integrantes de este equipo también están recorriendo periódicamente los campamentos y tiendas de desplazados en la selva con el fin de verificar las condiciones físicas de las personas y así poder brindar la asistencia médica necesaria.

Si la situación lo permite, y si se reciben más fondos, este equipo médico instalará una mini-clínica para las personas desplazadas en el bosque, y así podría brindar atención médica a las personas allí desplazadas o refugiadas.



(3) Educación

Las escuelas se cerraron en 2020 debido a la amplia propagación de Covid 19. Después de tomar el poder, la junta militar intentó abrir las escuelas en 2021, pero no tuvo éxito porque la mayoría de los maestros se negaron a colaborar con ellos y los estudiantes no se inscribieron para clases. Este año también, aunque el gobierno militar tiene abiertas las escuelas, muchos estudiantes se niegan a asistir a clase y los maestros se niegan a colaborar enseñando. En este momento, la educación es en las casas, pero las clases en-línea están disponibles solamente para aquellos que pueden pagar y tienen instalaciones o recursos, y para aquellos que viven en zonas seguras. Sin embargo, para todos aquellos que han sido desplazados, las oportunidades de educación son limitadas. En la mayoría de los campamentos, la gente estableció escuelas autosuficientes para los niños con la ayuda de maestros voluntarios. Sin embargo, nuestros feligreses y los de otras parroquias no cuentan con recursos.



Por lo tanto, con los fondos limitados recibidos de nuestra Provincia, de varias otras ayudas, y de los donantes de la congregación de Religiosas Misioneras de Santo Domingo, decidimos trabajar juntos como Familia Dominicana y formamos un Equipo de Apoyo Educativo, compuesto por el P. Marko Thoe Reh, OP, Hna. Francesca Polo, OP y Hno. Simón Htoo, OP, y estamos poniendo nuestros esfuerzos en este sector educativo. Establecimos una escuela secundaria temporal, '**Escuela Santa Catalina de Siena**', en el bosque para los estudiantes que se están refugiados en esa área y con la ayuda de 17 maestros, ahora estamos llevando esta escuela.



Los frailes y hermanas no solo están supervisando, también están enseñando algunas materias a los estudiantes de secundaria. 187 estudiantes asisten a la escuela que estamos dirigiendo y 50 de ellos están alojados en las carpas instaladas cerca de la escuela. Estamos pagando a los maestros por ayudarnos a enseñar en nuestra escuela, y a dos trabajadores.



Además de patrocinar a estos 187 estudiantes, también estamos brindando asistencia mínima a 293 estudiantes de primaria elemental y primaria que están estudiando en otras escuelas primarias soportadas por sus padres en el bosque y también apoyando a los maestros de estas escuelas.



(4) Equipo de Asistencia Psicoespiritual

Como la mayoría de los desplazados son católicos, también se necesita con urgencia atención pastoral. La mayoría de los 2000 católicos que están directamente bajo nuestro cuidado dominicano también están desplazados en este momento. Durante el último año, el P. Moisés Dereh, OP, el P. John Sui, OP y el P. Philip Soreh, OP, habían estado brindando algunos cuidados pastorales a nuestros feligreses, visitándolos en sus campamentos y celebrando los sacramentos.



Para poder responder mejor a las necesidades espirituales y psicológicas de los católicos desplazados, se ha formado un '*Equipo de Asistencia Psicoespiritual*'. Este equipo está compuesto por el P. John Maung Sui, OP, Hna. Judith Mujar, OP y Hna. Lucia Baw Myar, OP y algunos catequistas y líderes del pueblo también se suman para ayudar.



Este equipo se encarga de atender las necesidades espirituales de las personas que se encuentran dispersas refugiándose en la selva. De vez en cuando, el equipo recorre los campamentos, celebra la misa eucarística por ellos, los acompañan en sus luchas, escuchan sus historias y les ofrecen palabras de aliento.

En cooperación con los catequistas, este equipo también organiza clases de catecismo para los niños con el fin de darles formación en la fe.



De vez en cuando, los miembros del equipo también crean momentos felices y relajantes para los estudiantes y niños en los campamentos con la intención de reducir el estrés y prevenir trastornos mentales imprevistos.



Meses atrás, los integrantes de este equipo fueron capacitados por personal de las Naciones Unidas para brindar Primeros Auxilios Psicológicos a las personas que han estado expuestas recientemente a un evento de crisis grave.



Por lo tanto, los miembros del equipo también están ofreciendo una especie de psicoterapia a aquellos que pueden haber sido traumatizados por las guerras, por la pérdida de hogares, por la pérdida de sus seres queridos, o por otras crisis graves. Las personas desplazadas se reúnen y se agrupan según su edad y género, y después de algunos aportes, se anima a los participantes a compartir sus historias y preocupaciones entre sus grupos.

El propósito de brindar Primeros Auxilios Psicológicos a las personas desplazadas es prevenir que desarrollen trastornos traumáticos en el futuro.

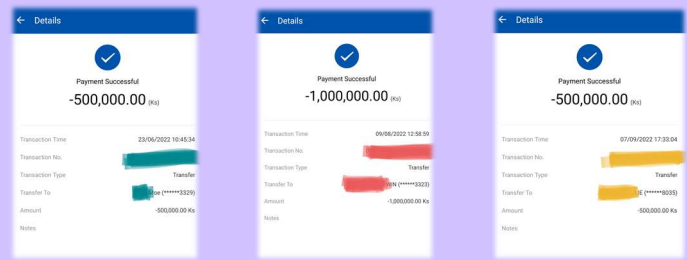
(5) Reconstrucción

Según 'Data for Myanmar', (Estadísticas de Myanmar), el ejército y sus grupos afiliados han incendiado más de 30.000 casas de civiles y muchas otras han resultado dañadas por los bombardeos de artillería. Hasta el 20 de septiembre de 2022, la Asociación de Asistencia para Presos Políticos (Birmania), también conocida como AAPP, confirmó que las fuerzas militares habían matado a 2,299 civiles y que un total de 15,580 personas habían sido arrestadas y, actualmente, 12,435 siguen detenidos. Todavía hay mucha gente desaparecida. Para aquellos que han perdido sus casas y propiedades, les llevará mucho tiempo poder reconstruir sus vidas y, para aquellos que han perdido todas sus fuentes de ingresos, les será mucho más difícil ganarse la vida.



Para ayudar a las personas que necesitan ayuda financiera para reconstruir sus vidas, formamos un equipo llamado "Equipo de reconstrucción", compuesto por el P. Paul Aung Myint Win, OP, P. Moses Dereh, OP y Sor Rosa Mu Mu Lin, OP. Este equipo es responsable de (1) brindar asistencia financiera a las familias que perdieron sus hogares y a las familias que perdieron sus medios de subsistencia, (2) brindar asistencia a quienes perdieron sus extremidades debido a las minas terrestres, (3) otorgar becas a los bachilleres en su búsqueda por cursos de formación profesional.

Dado que los fondos disponibles han sido muy limitados, los miembros de este equipo aún no han podido llevar a cabo gran parte de lo planeado. Como todos los miembros de este equipo están asignados en la ciudad de Yangon, no han podido entregar ayuda de socorro ni asistencia financiera personalmente a las familias devastadas y a las personas heridas, pero dicha asistencia se ha transferido a los destinatarios a través del banco digital móvil.



(1) Equipo de Respuesta a Emergencias

A través de este equipo, la familia dominicana en Myanmar está coordinando la ayuda de socorro para abordar las necesidades inmediatas en áreas devastadas por la guerra, brindando alimentos, refugio y otras necesidades fundamentales.

(2) Equipo Médico

Este equipo médico es responsable de comprar, llevar y entregar los suministros médicos a los lugares que los necesitan, y los miembros del equipo también brindan atención médica a las personas que se pueda acceder.

(3) Equipo de Apoyo Educativo

La Familia Dominicana de Myanmar está poniendo mucho empeño en dar educación a los niños desplazados, porque su futuro está en juego. Estamos administrando una escuela secundaria y patrocinando a 187 estudiantes en el bosque y también brindando asistencia mínima a más de 290 estudiantes de primaria elemental y primaria.

(4) Equipo de Asistencia Psicoespiritual

A través de este equipo de la Familia Dominicana se está brindando atención pastoral y satisfaciendo las necesidades psicoespirituales de las personas desplazadas.

(5) Equipo de reconstrucción

Este equipo tiene como objetivo brindar asistencia a las personas más afectadas por la crisis política actual, y para ayudar a reconstruir sus vidas. Sin embargo, para hacerlo, el equipo necesita el apoyo financiero de la comunidad internacional.

La Familia Dominicana en Myanmar está haciendo todo lo posible para brindar asistencia humanitaria a las personas más necesitadas con los fondos limitados recibidos. Por lo tanto, para poder continuar brindando asistencia en nombre de la Orden, los dominicos de Myanmar necesitan con urgencia el apoyo de la Familia Dominicana Internacional.



Bank Information for Dominican MoP

Datos para las transferencias. Utilicé el de EURO, principalmente. Données pour les transferts. S'il vous plaît utiliser l'EURO, essentiellement. Transfer information. Please use the EURO, primarily!		
Moneda/Monnaie/Currency	Euro €/\$	\$ DOLLAR USA / USD
Beneficiario Bénéficiaire Beneficiary	Curia Generalizia dell'Ordine dei frati Predicatori	Curia Generalizia dell'Ordine dei frati Predicatori
Código Fiscale /Fiscal Code	80121590584	80121590584
Banco/Banque/Bank	BPER Banca	BPER Banca
Dirección banco Adresse banque Bank address	Corso Vittorio Emanuele II, 299, 00187 Roma (Italia/Italie/Italy)	Corso Vittorio Emanuele II, 299, 00187 Roma (Italia/Italie/Italy)
Nº de cuenta Nº du compte Account number	0000 0000 1983	0000 880 72419
IBAN	IT05 L 0538 703 222 0000 0000 1983	IT25 K 053 871 2916 0000 8807 2419
BIC — SWIFT	BPMOIT22XXX	BPMOIT22XXX
Referencia — Motivo Référence — Règlement Reference — Purpose	Quién paga y por qué Qui paie et pourquoi Who pays and why	Quién paga y por qué Qui paie et pourquoi Who pays and why